

# DIN EN ISO 17769-1:2012-11 (D/E/F)

Flüssigkeitspumpen und -installationen - Allgemeine Begriffe, Definitionen, Größen, Formelzeichen und Einheiten - Teil 1: Flüssigkeitspumpen (ISO 17769-1:2012);  
Dreisprachige Fassung EN ISO 17769-1:2012

Liquid pumps and installation - General terms, definitions, quantities, letter symbols and units - Part 1: Liquid pumps (ISO 17769-1:2012); Trilingual version EN ISO 17769-1:2012

Pompes pour liquides et installations - Termes généraux, définitions, grandeurs, symboles littéraux et unités - Partie 1: Pompes pour liquides (ISO 17769-1:2012);  
Version trilingue EN ISO 17769-1:2012

---

<b>Contents</b>	<b>Page</b>	<b>Sommaire</b>	<b>Page</b>	<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
Foreword.....	3	Avant-propos .....	3	Vorwort .....	3
1 Scope.....	5	1 Domaine d'application ....	5	1 Anwendungsbereich.....	6
2 Terms and definitions .....	7	2 Termes et définitions .....	7	2 Begriffe und Definitionen .....	8
2.1 General definitions.....	7	2.1 Définitions générales .....	7	2.1 Allgemeine Definitionen .	8
2.2 Special terms for rotodynamic pumps.....	97	2.2 Termes spécifiques des pompes rotodynamiques.....	97	2.2 Spezielle Begriffe für Kreiselpumpen .....	98
2.3 Additional terms for volumetric pumps .....	117	2.3 Termes additionnels pour les pompes volumétriques .....	117	2.3 Zusätzliche Begriffe für Verdrängerpumpen.....	118
3 Comparison between specific energies and their corresponding heads .....	133	3 Comparaison entre les énergies massiques et leur hauteur correspondante.....	133	3 Gegenüberstellung der spezifischen Energien und der korrespondierenden Förderhöhen .....	134
4 List of symbols and quantities .....	135	4 Liste des symboles et des grandeurs .....	135	4 Liste der Symbole und Einheiten .....	136
5 List of letters, figures and symbols used as subscripts for creating and defining symbols .	147	5 Liste des lettres, des chiffres et des symboles utilisés comme indices.....	147	5 Liste der Buchstaben, Zahlen und Formelzeichen zur Verwendung als Indizes	148
Annex A (informative) Figures illustrating the definitions .....	161	Annexe A (informative) Figures illustrant les définitions.....	161	Anhang A (informativ) Bilder zur Darstellung der Definitionen .....	162
Bibliography .....	171	Bibliographie .....	171	Literaturhinweise .....	172

<b>Alphabetical index ..... 173</b>	<b>Index alphabétique anglais</b> (Alphabetical index) ..... 173	<b>Englisches alphabetisches</b> <b>Verzeichnis</b> (Alphabetical index)..... 173
<b>French alphabetical index</b> (Index alphabétique) ... 175	<b>Index alphabétique.....175</b>	<b>Französisches</b> <b>alphabetisches</b> <b>Verzeichnis</b> (Index alphabétique) ... 175
<b>Russian alphabetical index</b> (Алфавитный указатель)178	<b>Index alphabétique russe</b> (Алфавитный указатель)178	<b>Russisches alphabetisches</b> <b>Verzeichnis</b> (Алфавитный указатель) ..... 178
<b>German alphabetical index</b> (Alphabetisches Verzeichnis)..... 181	<b>Index alphabétique allemand</b> (Alphabetisches Verzeichnis) ..... 181	<b>Alphabetisches</b> <b>Verzeichnis ..... 181</b>